

119番緊急通報FAX用紙

119 emergency call FAX paper
第119个紧急通报传真表格

様式2-1

FAX送信番号

FAX transmission number
传真送信号码



119

① 事前に日本語で裏表に書いておいて下さい

Please write in front of me in Japanese in advance
請事先以日本語書寫

現場の場所 On-site place 现场	市	丁目	番地	号
建物の名称 Name of the building 建筑物的名称				
フリガナ 氏名 Full name 姓名	FAX番号 FAX number 传真号码	性別 sex 性別	年齢 Age 年龄	
関係者 (通訳ができる方)		フリガナ 氏名	電話番号	

② あてはまる方を○で囲んでください

Please circle it to one to apply to
请用○到适用的包围

 **火事** Fire
火灾

 **救急** Ambulance
救护车

何がもえていますか？
What burns? 什么正燃烧？

自分の家 My house 自己的房子
 近所の家 Nearby house 附近的房子
 その他 Others 其他

誰が？ Who 谁

自分 myself 自己
 家族 Family 家族
 その他 Others 其他

男 Man 男人
 女 Woman 女人
 年齢 Age ()
 年龄

どうした？ What happened? 怎么办了

病気 sick 疾病
 ケガ Injury 受傷

※送信後すぐに避難してください

Please evacuate after the transmission immediately
请马上送信后避难

119番緊急通報FAX用紙

119 emergency call FAX paper
第119个紧急通报传真表格

様式2-1

FAX送信番号

FAX transmission number
传真送信号码



119

① 事前に日本語で裏表に書いておいて下さい

Please write in front of me in Japanese in advance
請事先以日本語書寫

現場の場所 On-site place 现场	市	丁目	番地	号
建物の名称 Name of the building 建筑物的名称				
フリガナ 氏名 Full name 姓名	性別 sex 性別	年齢 Age 年齡		
FAX番号 FAX number 传真号码	電話番号 phone number 电话号码			
関係者 (通訳ができる方)	フリガナ 氏名	電話番号		

② あてはまる方を○で囲んでください

Please circle it to one to apply to
请用○到适用的包围



火事 Fire
火灾



救急 Ambulance
救护车

何がもえていますか?
What burns? 什么正燃烧?

自分の家 My house 自己的房子
 近所の家 Nearby house 附近的房子
 その他 Others 其他

誰が? Who 谁

自分 myself 自己
 家族 Family 家族
 その他 Others 其他

男 Man 男人
 女 Woman 女人
 年齢 Age () 年齡

どうした? What happened? 怎么办了

病気 sick 疾病
 ケガ Injury 受傷

※送信後すぐに避難してください
Please evacuate after the transmission immediately
请马上送信后避难